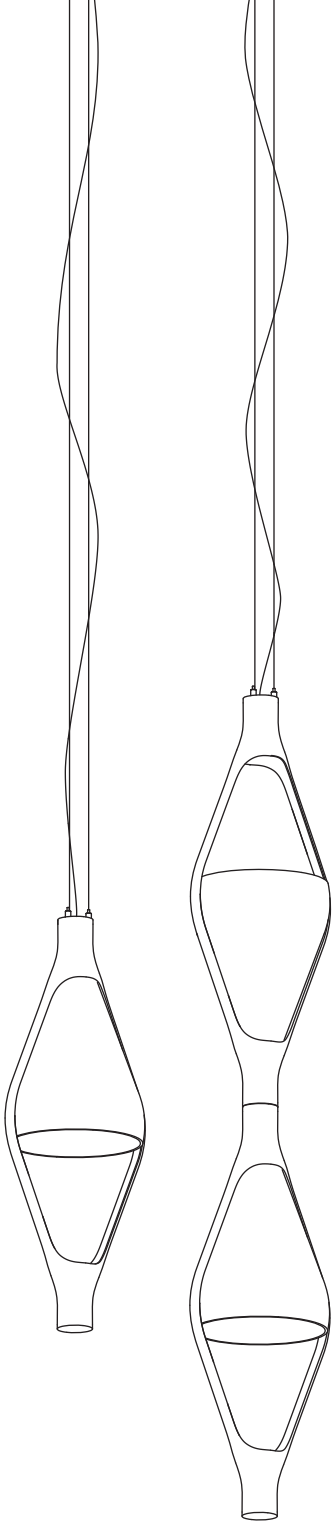
kdln

ASSEMBLY INSTRUCTIONS
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUCTIONES DE MONTAGE
MONTAGE-ANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
² · » ¼ º ½ ´ À ² ² ¹ ¸ 0 ¸ · ¼ ª º ½



VICEVERSA

NOÈ DUCHAUFOUR LAWRANCE

WARNING
The safety is guaranteed by the appropriate use of the following instructions, so you must keep them.
Always disconnect the main voltage before working on the appliance.
Never use abrasive products or aggressive detergents for cleaning the lamp.
If the external cable of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer,
its after sales service or other equivalent qualified person only in order to avoid any danger.
Kdln will not provide a replacement until the nature of defect has been determined.
The symbol indicates that the product must be thrown out in a different manner than with the urban trashes.

ATTENZIONE
La sicurezza dell'apparecchio è garantita con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle.
Togliere sempre la tensione prima di operare sull'apparecchio.
Per pulire la lampada non usare mai prodotti abrasivi o detergenti aggressivi.
Se il cavo esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore,
dal suo servizio assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.
Kdln non effettuerà nessuna sostituzione se non dopo aver accertato la natura del difetto.
Il simbolo indica che il prodotto deve essere smaltito in modo differenziato dai rifiuti urbani.

ATTENTION
La sûreté de l'appareil n'est garantie qu'en suivant scrupuleusement les instructions ci-après.
Il est donc nécessarie de les conserver.
Isoler l'appareil du secteur avant toute manipulation.
Pour nettoyer la lampe, ne jamais utiliser de produits abrasifs ou de nettoyants agressifs.
Si le câble externe de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé uniquement par les soins du constructeur,
par son service après-vente ou bien par le personnel équivalent, et ce afin d'éviter tout danger.
Kdln ne remplacera aucun appareil sans en avoir pu vérifier le défaut.
Le symbole indique que le produit doit être éliminé d'une autre façon que celle avec les déchets urbains.

ACHTUNG
Die Sicherheit dieses Artikels wird nur durch die strikte Befolgung der nachfolgenden Betriebsanleitung gewährleistet.
Bitte heben Sie diese unbedingt auf.
Vor allen Arbeiten ziehen Sie bitte den Stecker aus der Dose.
Für die Reinigung der Lampe niemals Schleifmittel oder aggressive Reinigungsmittel verwenden
Sollte das Außenkabel der Lampe beschädigt werden, ist es ausschließlich vom Service-Dienst des Herstellers oder
gleichwertigen, qualifiziertem Personal auszutauschen, um somit Gefahren zu vermeiden.
Kdln leistet grundsätzlich erst nach einer gründlichen Überprüfung Ersatz.
Das Symbol zeigt an, dass das Produkt getrennt vom Stadtmüll entsorgt werden muss.

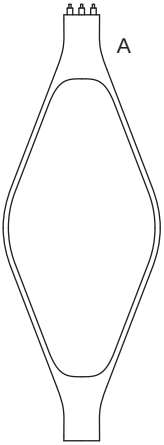
ATENCIÓN
La seguridad del aparato está garantizada sólo con el uso apropiado de las instrucciones siguientes,
por lo tanto es necesario atenderlas puntualmente.
Desconectar siempre la alimentación antes de trabajar en el aparato.
Nunca utilice productos abrasivos o detergentes agresivos para limpiar la lámpara.
Si el cable externo de este aparato se deteriora será necesario sustituirlo; la sustitución podrá efectuarla exclusivamente
el fabricante, su servicio de asistencia o personal cualificado equivalente para evitar peligros.
Kdln no efectuará sustitución alguna hasta después de haber verificado la naturaleza del defecto.
El símbolo indica que el producto debe ser eliminado en modo diferenciado del resto de los desechos urbanos.

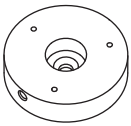
¬.²¶ª.²¯
«ÏÑØÙÊÛ×ØÛÜæ ÙÚÒËØÚÊ ØËÏÛÙÏáÒÌÊÏÜÛé ÑÊ ÛáÏÜ ÙÚÊÌÒÕæ×ØÍØ ÙØÕæÑØÌÊ×
×ÏØËßØÎÒÖØ ÒßÛØßÚÊ×éÜæ
¹ÏÚÏÎ ×ÊáÊÕØØÖ ÚÊËØÜå ×Ê ÙÚÒËØÚÏ ÌÛÏÍÎÊ ØÜÔÕèáÊÜæ ×ÊÙÚéÐÏ×ÒÏ
®Õé ØáÒÙÜÔÒ ÕÊÖÜå ×Ï ÒÛÙØÕæÑØÌÊÜæ ÊËÚÊÑÒÌ×åÏ ÙÚØÎÝÔÜå ÒÕÒ ÊÍÚÏÛÛÒ
¯ÛÕÒ Ì×Ïâ×ÒÓ ÔÊËÏÕæ ÙÚÒËØÚÊ ÙØÌÚÏÐÎÏ× ÌØ ÒÑËÏÐÊ×ÒÏ ØÙÊÛ×ØÛÜÏÓ Ø× ÎØ
ÒÑÍØÜØÌÒÙÏÕÏÒ ÏÍØ ÛÏÚÌÒÛ×ØÓ ÛÕÝÐËØÓ ÒÕÒ ÚÊÌ×ØÑ×Êá×åÒ ÔÌËÕÒÞÒàÒÚØÌ
.GOQ ×Ï ÌåÙØÕ×éÏÜ ×ÒÔÊÔÒß ÑÊÖÏ× ÏÛÕÒ ×Ï ËåÕØ ÝÛÜÊ×ØÌÕÏ×Ø ÙÚØÒÛßØÐÎ
»ÒÖÌØÕ ÝÔÊÑåÌÊÏÜ ×Ê ÙØ áÜØ ÎÊ××Êé ÙÚØÎÝÔàÒé ÎØÕÐ×Ê ËåÜæ ÙÏÚÏÚÉÊØÜ

Rev.03 - October 2020

IP20

Viceversa





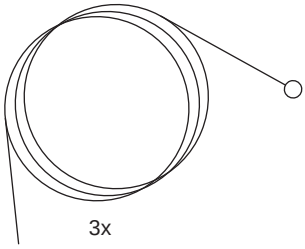


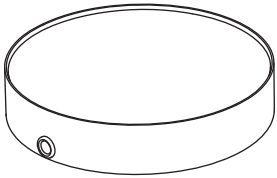




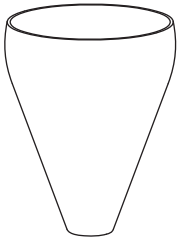






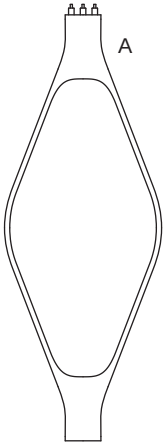


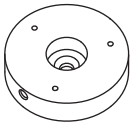
BOX N.1 - A



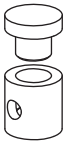
BOX N.2

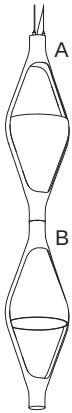
Viceversa 2





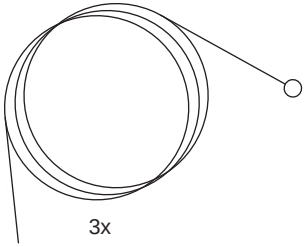


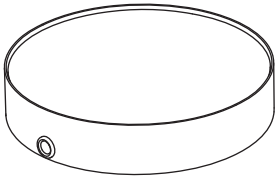




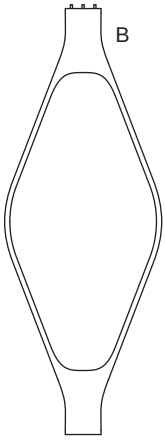


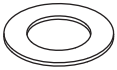






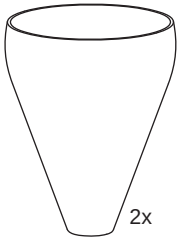
BOX N.1 - A







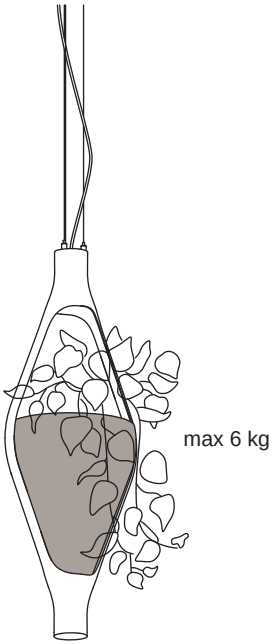


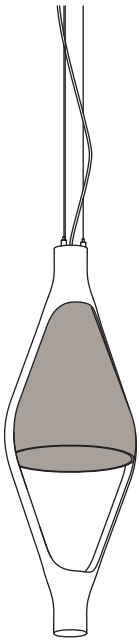


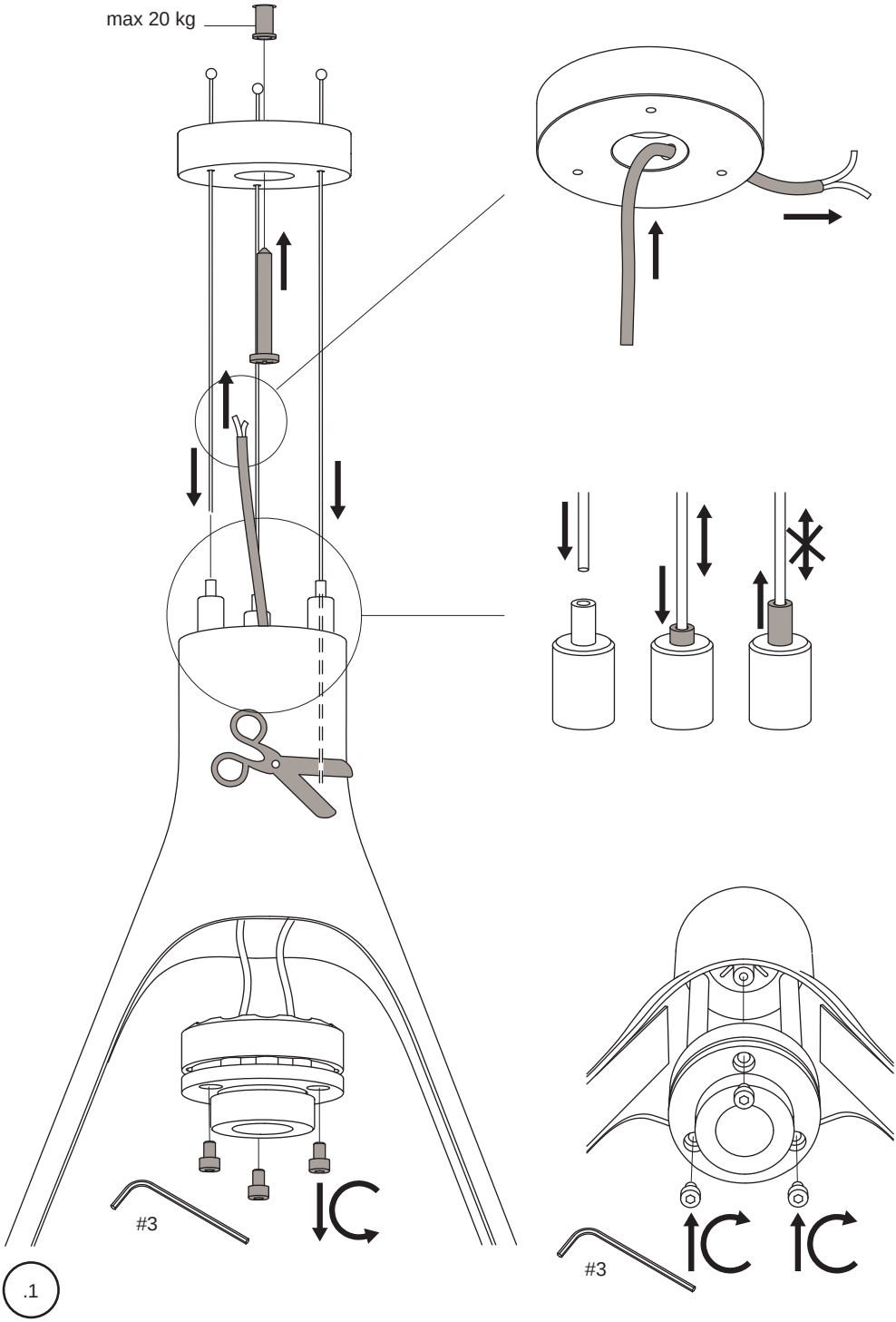
BOX N.2 - B

BOX N.3 - 4

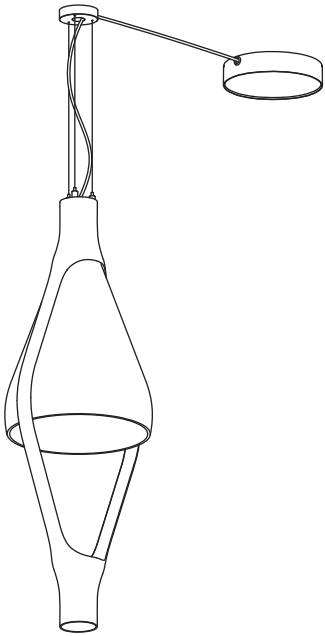
Viceversa

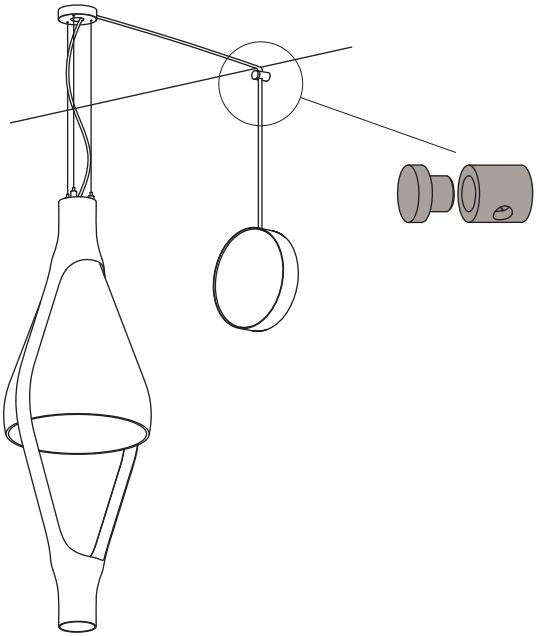


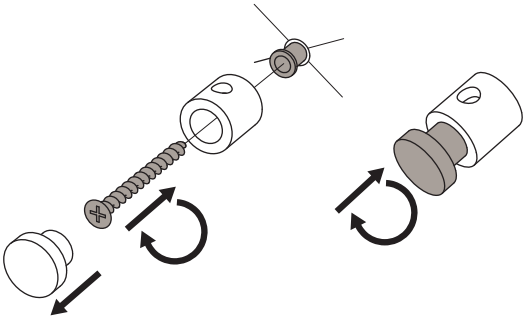


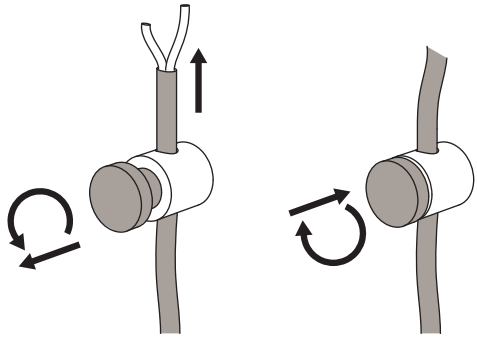


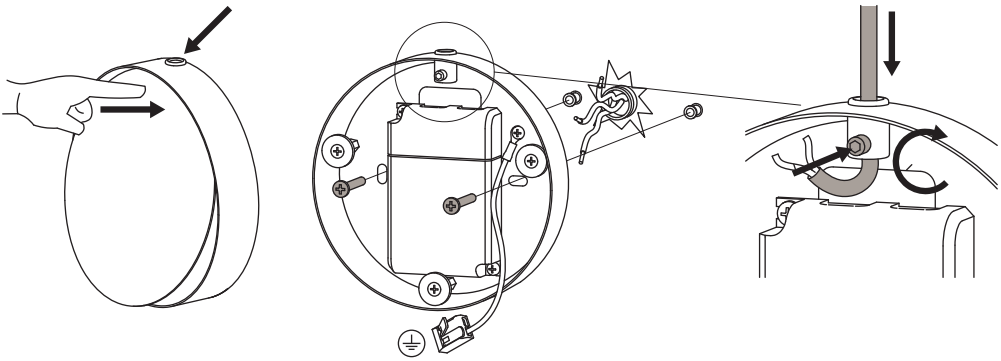
.1

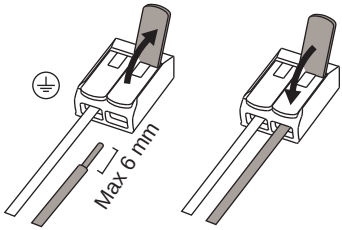




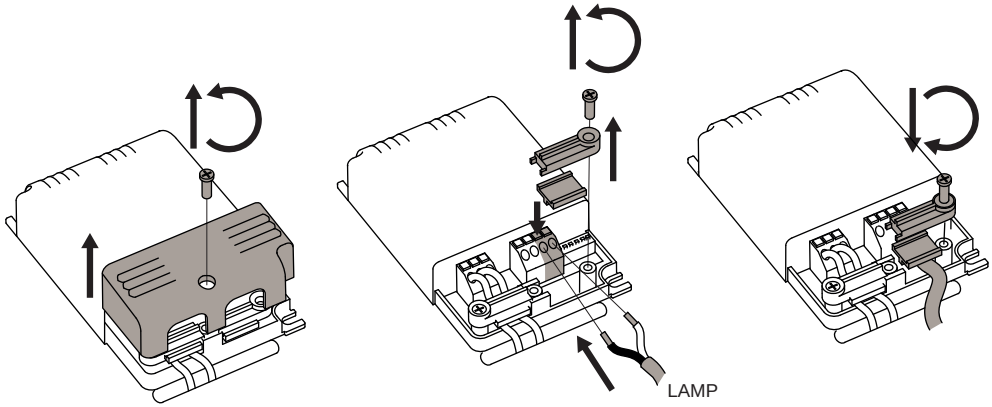


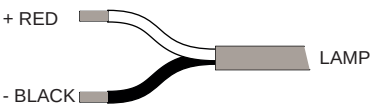






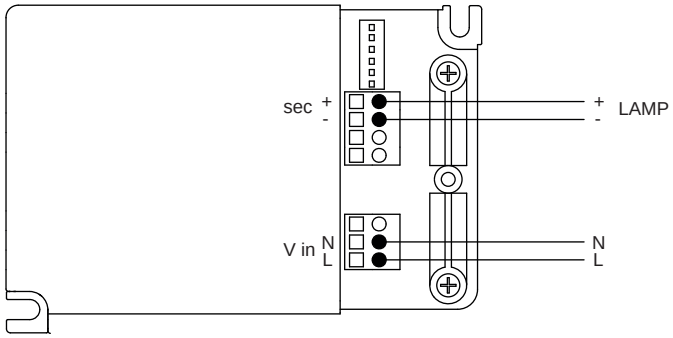
.3



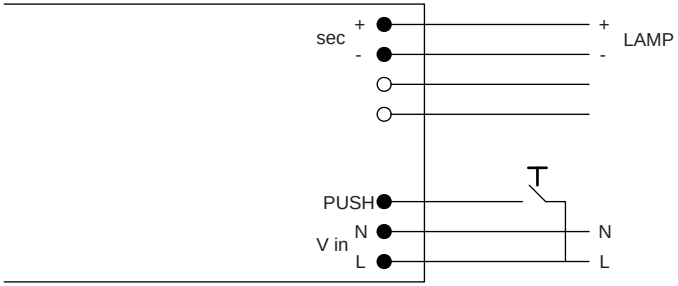


.4

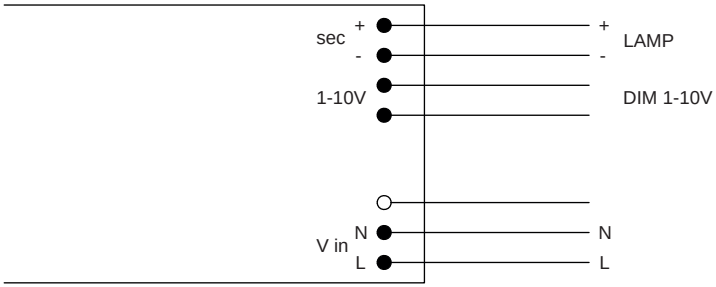
ON-OFF wiring diagram



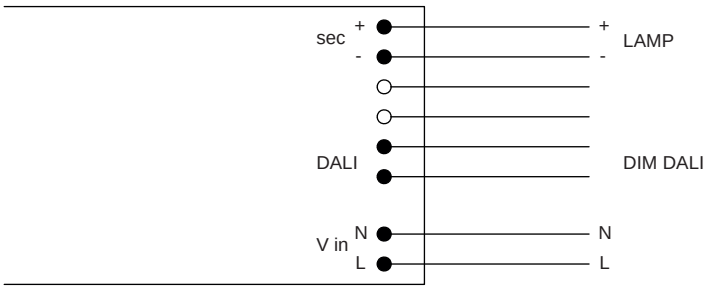
PUSH wiring diagram

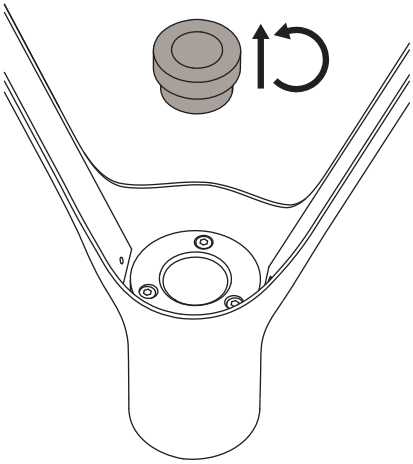


1-10V wiring diagram

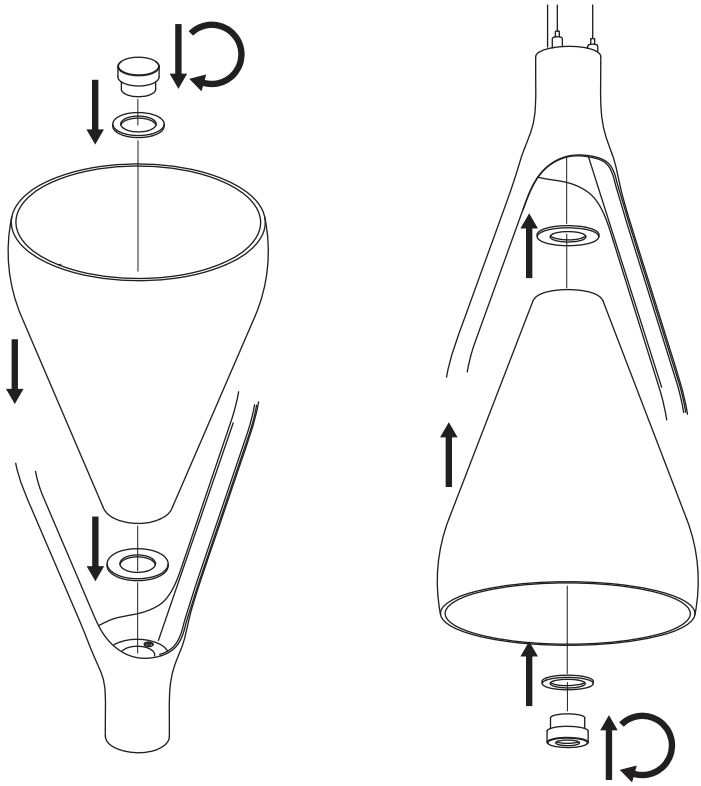


DALI wiring diagram





.6



.7

Kdln Srl Viale L. da Vinci, 277
20090 Trezzano sul Naviglio, Milano
T. +39 0236538950 info@kdln.it